



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2010/2277(INI)

7.2.2011

POPRAWKI 1 - 67

Projekt opinii
Sophie Auconie
(PE456.823v01-00)

w sprawie jednolitego rynku sprzyjającego przedsiębiorstwom i wzrostowi
gospodarczemu
(2010/2277(INI))

AM\856028PL.doc

PE458.519v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. z zadowoleniem przyjmuje wnioski Komisji mające na celu pogłębienie jednolitego rynku;

Poprawka

1. z zadowoleniem przyjmuje wnioski Komisji mające na celu pogłębienie jednolitego rynku, **z ubolewaniem odnotowuje jednak brak ambitnego programu ochrony konsumentów i klauzuli społecznej;**

Or. de

Poprawka 2
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. z zadowoleniem przyjmuje wnioski Komisji mające na celu pogłębienie jednolitego rynku;

Poprawka

1. **zwraca uwagę na to, że strategie polityczne UE dotyczące jednolitego rynku i rozwoju regionalnego są wysoce komplementarne i obie sprzyjają spójności i konkurencyjności w Europie;** z zadowoleniem przyjmuje wnioski Komisji mające na celu pogłębienie jednolitego rynku;

Or. fr

Poprawka 3
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 1a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. ubolewa nad tym, że zmiana kierunku polityki spójności nie została

uwzględniona we wniosku Komisji oraz że żaden pakiet działań nie odnosi się do wzrostu znaczenia polityki spójności wynikającego z Traktatu z Lizbony;

Or. de

Poprawka 4
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

Poprawka

skreślony

Or. de

Poprawka 5
Rosa Estaràs Ferragut

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać

Poprawka

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać

tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom *i* przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom, **wartości, jaką jest przedsiębiorczość, i poprawie wizerunku przedsiębiorcy oraz promować ducha przedsiębiorczości oraz samozatrudnienie** we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

Or. es

Poprawka 6 **Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal**

Projekt opinii **Ustęp 2**

Projekt opinii

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

Poprawka

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First); **przypomina ponadto o decydującej roli polityki spójności w dalszej integracji jednolitego rynku, zwłaszcza dzięki wsparciu udzielanemu małym i średnim przedsiębiorstwom we wszystkich regionach UE;**

Or. en

Poprawka 7
Ramona Nicole Mănescu

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

Poprawka

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First); **wzywa Komisję i państwa członkowskie do ułatwienia dostępu do funduszy unijnych, zwłaszcza dla MŚP, ponieważ są one najbardziej elastycznym elementem europejskiej gospodarki;**

Or. en

Poprawka 8
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach wiejskich; w związku z tym z

Poprawka

2. podkreśla, że w zglobalizowanym świecie jednolity rynek musi zapewniać możliwie najlepsze otoczenie biznesowe dla przedsiębiorstw oraz uwzględniać specyficzny charakter **i różnorodność** MŚP, by sprzyjać tworzeniu nowych miejsc pracy, innowacjom i przedsiębiorczości we wszystkich regionach UE, w tym na obszarach

zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First);

wiejskich; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zaplanowaną ocenę programu „Small Business Act” i wzmocnienie zasady „najpierw myślenie na małą skalę” (Think Small First); ***zwraca uwagę na istotną rolę lokalnego biznesu z punktu widzenia więzi społecznych, zatrudnienia i dynamiki na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, zwłaszcza w miastach znajdujących się w trudnej sytuacji lub na słabo zaludnionych terenach; wzywa do tego, by te obszary otrzymywały systematyczne wsparcie w ramach unijnej polityki regionalnej;***

Or. fr

**Poprawka 9
Heide Rühle**

**Projekt opinii
Ustęp 3**

Projekt opinii

3. zwraca się do Komisji i państw członkowskich o położenie kresu opóźnieniom i uchybieniom w transpozycji dyrektyw w sprawie jednolitego rynku, tak by zapewnić niezakłóconą konkurencję;

Poprawka

skreślony

Or. de

**Poprawka 10
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Projekt opinii
Ustęp 3a (nowy)**

Projekt opinii

Poprawka

3a. zwraca uwagę na to, że jednolity rynek patentów nie został jeszcze

ureczywistniony; zachęca w związku z tym do promowania patentu wspólnotowego, który wzmocni innowacyjność, wzrost gospodarczy oraz konkurencyjność, a tym samym pozwoli europejskim przedsiębiorstwom skorzystać ze wszystkich możliwości, jakie oferuje jednolity rynek UE;

Or. en

Poprawka 11
Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką *ogrywa* polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; ***podkreśla, że rozwój jednolitego rynku i dalszy rozwój regionów Unii wzajemnie od siebie zależą;*** zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką *odgrywa* polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. de

Poprawka 12
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką *ogrywa* polityka regionalna UE pod względem rozwoju *infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych*; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (*takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie*); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką *odgrywa* polityka regionalna UE pod względem *spójnego gospodarczo i społecznie* rozwoju *regionów*; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania; wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. de

Poprawka 13
Rosa Estaràs Ferragut

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z

Poprawka

4. podkreśla, że *realny i skuteczny* dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca

tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury z **ukierunkowaniem na ten cel**, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych **oraz w tych, w których panują specyficzne warunki terytorialne**; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie) **jako kluczowych instrumentów sprzyjających realizacji projektów**; wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. es

Poprawka 14 Oldřich Vlasák

Projekt opinii Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); **wzywa do zlikwidowania barier dla funduszy kapitału**

kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

podwyższonego ryzyka, które chcą inwestować w regionach UE, co po uzyskaniu zgody umożliwiłoby tym regionom odegranie należytej roli w projekcie przewodnim Komisji „Unia innowacji”; wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. en

Poprawka 15 **Luís Paulo Alves**

Projekt opinii **Ustęp 4**

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych, ***i podkreśla potrzebę uwzględnienia tych regionów w osiągnięciu celów związanych z tworzeniem transeuropejskiej sieci transportowej;*** wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. pt

Poprawka 16
Georgios Stavrakakis

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie) **w poszanowaniu potrzeby wysokiego poziomu jakości i powszechnego dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym**; wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. en

Poprawka 17
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest

warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych, **przygranicznych** i najbardziej oddalonych; **popiera politykę regionalną polegającą na wykorzystaniu funduszy strukturalnych do wspierania inwestycji w transgraniczną infrastrukturę energetyczną, transportową, komunikacyjną, zdrowotną, środowiskową, edukacyjną i badawczą, tak aby zapewnić wszystkim dostęp do niezbędnych usług oraz harmonijne funkcjonowanie rynku wewnętrznego**; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. fr

Poprawka 18 **Petru Constantin Luhan**

Projekt opinii **Ustęp 4**

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym **czerpania pełnych korzyści ze wszystkich zalet** istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem

regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. ro

Poprawka 19
Ramona Nicole Mănescu

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna *i lokalna* UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. en

Poprawka 20
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Poprawka

4. podkreśla, że dostęp do jednolitego rynku dla wszystkich regionów UE jest warunkiem wstępnym swobodnego przepływu osób, towarów, kapitału i usług, a tym samym warunkiem wstępnym istnienia silnego i dynamicznego jednolitego rynku; zwraca w związku z tym uwagę na zasadniczą rolę, jaką ogrywa polityka regionalna UE pod względem rozwoju infrastruktury, w szczególności w regionach mniej rozwiniętych i najbardziej oddalonych; wzywa do rozwijania innowacyjnych źródeł finansowania (takich jak partnerstwa publiczno-prywatne, obligacje na rzecz projektów i opłaty za korzystanie); **w celu utworzenia owocnych związków pomiędzy światem badań i edukacji oraz pomiędzy innowacją a lokalną tradycją** wzywa Komisję i państwa członkowskie, by wspólnie zajęły się kwestią złożoności zasad regulujących projekty generujące dochód;

Or. ro

Poprawka 21
Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych

UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby ***bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i*** przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie ***maksymalnej przejrzystości i*** surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Or. de

Poprawka 22 Heide Rühle

Projekt opinii Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki ***regionalnej*** jest niezwykle istotne dla ***pomyślanej realizacji strategii Europa 2020 i*** pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób ***dynamiczny i*** perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki ***międzynarodowych umów handlowych*** dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę ***społeczno-ekonomiczną***; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki ***spójności*** jest niezwykle istotne dla ***gospodarczego i społecznego*** pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki ***rozwoju sytuacji na świecie, na przykład kryzysu gospodarczego lub zmiany klimatu,*** dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę ***społeczną, ekonomiczną i klimatyczną***; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka 23
Rosa Estaràs Ferragut

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, **tj.** tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować **regiony UE** na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa **niewłaściwie korzystają** z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca **w związku z tym** uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, **a przede wszystkim** tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów **UE** i przygotować **je** na **coraz bardziej konieczną i nieuchronną** zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa **nadmiernie wykorzystują** instrumenty finansowe oferowane przez Unię Europejską;

Or. es

Poprawka 24
Oldřich Vlasák

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca

uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby ***bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną***; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby ***wspierać rozwój zdolności regionów UE w zakresie dostosowania się do zmian społeczno-ekonomicznych***; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Or. en

Poprawka 25 **Luís Paulo Alves**

Projekt opinii **Ustęp 5**

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną ***w ramach przeznaczonych dla nich nowej globalnej strategii opartej nie tylko na elastyczności, lecz także na równowadze pomiędzy czynnikami warunkującymi zmiany a wykorzystaniem potencjału w przypadku polityki i instrumentów sektorowych***; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie

surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Or. pt

Poprawka 26
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku **i wzywa Komisję do ustanowienia rzeczywistej korelacji pomiędzy Aktem o jednolitym rynku a strategią Europa 2020**; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Or. en

Poprawka 27
Ramona Nicole Mănescu

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla, że wdrożenie polityki regionalnej jest niezwykle istotne dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób ***elastyczny***, dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską; ***podkreśla potrzebę pogłębienia harmonizacji i integracji przepisów dotyczących funduszy strukturalnych, tak aby uniknąć dzielenia projektów na części, w ramach których wykorzystywane będą różne fundusze; zaleca skupienie się nie tylko na prawidłowości wydatków, lecz także na jakości interwencji, oraz zgromadzenie zasobów potrzebnych do wzmocnienia pomocy w zakresie zarządzania;***

Or. en

Poprawka 28
Nuno Teixeira

Projekt opinii
Ustęp 5

Projekt opinii

5. **podkreśla**, że wdrożenie polityki regionalnej jest **niezwykle istotne** dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Poprawka

5. podkreśla **istotne znaczenie regionów** i wdrożenia polityki regionalnej dla pomyślnej realizacji strategii Europa 2020 i pogłębiania jednolitego rynku; zwraca uwagę, że środki z funduszy strukturalnych UE powinny być przydzielane w sposób dynamiczny i perspektywiczny, tj. tak aby bardziej osłabić ewentualne niepożądane skutki międzynarodowych umów handlowych dla regionów i przygotować regiony UE na zmianę społeczno-ekonomiczną; apeluje o bardziej przyjazną dla użytkowników politykę regionalną, a także o stosowanie surowszych zasad zakazujących „kupowania funduszy”, za pomocą którego niektóre przedsiębiorstwa niewłaściwie korzystają z instrumentów finansowych oferowanych przez Unię Europejską;

Or. pt

Poprawka 29
Lambert van Nistelrooij

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój

Poprawka

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój

na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia *sprawiedliwej kategorii pośredniej* pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia *sprawiedliwych środków przejściowych* pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Or. en

Poprawka 30 Franz Obermayr

Projekt opinii Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia *sprawiedliwej kategorii pośredniej* pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Poprawka

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia *sprawiedliwej kategorii pośredniej* pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia” ***z jednoczesnym zapewnieniem celowego wsparcia w szczególności tych regionów, których PKB od rozszerzenia UE na wschód wynosi, w porównaniu z innymi regionami UE, ponad 75% średniego PKB na mieszkańca UE, oraz szczególnego wsparcia również biedniejszych stref położonych w najbogatszych regionach UE, na przykład***

Poprawka 31
Rosa Estaràs Ferragut

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia sprawiedliwej kategorii pośredniej pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Poprawka

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia sprawiedliwej kategorii pośredniej pomiędzy obecnymi celami „konwergencji” i celami „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia” **lub innych środków rekompensujących powyższe niepożądane skutki;**

Poprawka 32
Markus Pieper, Sabine Verheyen

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach

Poprawka

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach

wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat **utworzenia sprawiedliwej kategorii pośredniej pomiędzy obecnymi celami** „konwergencji” i **celami** „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat **sprawiedliwych przepisów przejściowych dla regionów odchodzących od obecnych celów** „konwergencji” i **zamierzających realizować cele** „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Or. en

Poprawka 33
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia sprawiedliwej kategorii pośredniej **pomiędzy obecnymi celami** „konwergencji” i **celami** „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Poprawka

6. podkreśla, że to w pierwszej kolejności regiony znajdujące się na granicach wewnętrznych jednolitego rynku odczuwają skutki znoszenia tych granic; zwraca się do Komisji o uwzględnienie obaw związanych z występowaniem efektu progowego między regionami przygranicznymi, które wykazują rozwój na porównywalnym poziomie, lecz otrzymują wsparcie finansowe w ramach polityki regionalnej UE na zdecydowanie różnym poziomie; wzywa do podjęcia debaty na temat utworzenia sprawiedliwej **i zasadnej** kategorii pośredniej **uzupełniającej obecne cele** „konwergencji” i **cele** „konkurencyjności regionalnej i zatrudnienia”;

Or. fr

Poprawka 34
Lambert van Nistelrooij

Projekt opinii
Ustęp 6a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

6a. podkreśla ważność „inteligentnej specjalizacji” regionów w celu wzmocnienia konkurencyjności regionalnej ; jednolity rynek UE jako całość może się rozwijać tylko dzięki zaangażowaniu wszystkich podmiotów i wszystkich regionów, MŚP z wszystkich sektorów, w tym sektora publicznego, podmiotów gospodarki społecznej, a także samych obywateli; zaangażowanie powinno dotyczyć nie tylko kilku obszarów bardzo zaawansowanych technologicznie, lecz także wszystkich regionów Europy i każdego państwa członkowskiego, które będą się mogły skupić na swoich mocnych stronach („inteligentna specjalizacja”) w skali europejskiej;

Or. en

Poprawka 35
Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

Poprawka

7. zwraca się do Komisji o wyjaśnienie „zasady warunkowości” wspomnianej w debacie na temat przyszłości polityki regionalnej UE, która to, o ile nie jest należycie wdrażana, może prowadzić do nakładania szkodzących i bezużytecznych sankcji na potencjalnych beneficjentów w ramach polityki regionalnej, tj. na przedsiębiorstwa i obywateli UE;

skreślony

Poprawka 36
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

7. zwraca się do Komisji o wyjaśnienie „zasady warunkowości” wspomnianej w debacie na temat przyszłości polityki regionalnej UE, która to, o ile nie jest należycie wdrażana, może prowadzić do nakładania szkodzących i bezużytecznych sankcji na potencjalnych beneficjentów w ramach polityki regionalnej, tj. na przedsiębiorstwa i obywateli UE;

Poprawka

skreślony

Poprawka 37
Franz Obermayr

Projekt opinii
Ustęp 7

Projekt opinii

7. zwraca się do Komisji o wyjaśnienie „zasady warunkowości” wspomnianej w debacie na temat przyszłości polityki regionalnej UE, która to, o ile nie jest należycie wdrażana, może **prowadzić do nakładania szkodzących i bezużytecznych sankcji na potencjalnych beneficjentów w ramach polityki regionalnej, tj. na przedsiębiorstwa i obywateli UE;**

Poprawka

7. zwraca się do Komisji o wyjaśnienie „zasady warunkowości” wspomnianej w debacie na temat przyszłości polityki regionalnej UE, która to, o ile nie jest należycie wdrażana, może **w pewnych okolicznościach negatywnie wpłynąć na niewłaściwych adresatów, takich jak przedsiębiorstwa i obywatele UE; podkreśla jednak, że nieprzeprowadzenie koniecznych reform strukturalnych i nieprzestrzeganie paktu stabilizacji w ostateczności może pociągnąć za sobą sankcje także w dziedzinie pomocy regionalnej, ponieważ w przypadku braku niezbędnych struktur i właściwej**

dyscypliny budżetowej taka pomoc może zostać zaprzepaszczona;

Or. de

Poprawka 38
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 7a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7a. z zadowoleniem przyjmuje zamiar Komisji dotyczący zweryfikowania zasad udzielania zamówień publicznych, mając na względzie dostosowanie ich do celów i polityk UE, uproszczenie procedur zwłaszcza dla pomniejszych samorządów i władz regionalnych oraz zapewnienie MŚP lepszego dostępu do zamówień publicznych;

Or. de

Poprawka 39
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 7b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

7b. krytykuje to, że przed konsultacjami w sprawie modernizacji europejskiej polityki w dziedzinie zamówień publicznych powinno się ustalić nowe przepisy dotyczące koncesji na usługi; w kontekście inicjatywy dotyczącej lepszego stanowienia prawa uznaje, że przyniesie to skutek odwrotny do zamierzonego, ponieważ może to doprowadzić do dalszej fragmentacji zasad udzielania zamówień publicznych oraz może zwiększyć

Poprawka 40
Sabine Verheyen

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym;

Poprawka

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym, z ***należyтым uwzględnieniem pomocniczości, i istnienia prawa władz lokalnych i regionalnych do samorządności;***

Poprawka 41
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym

Poprawka

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym

krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym;

krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym, **który można zapewnić dzięki pełnemu wykorzystaniu możliwości oferowanych w Traktacie z Lizbony, a konkretnie w Protokole nr 26;**

Or. en

Poprawka 42 Iosif Matula

Projekt opinii Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że **dyrektywa o usługach** jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym;

Poprawka

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że **dostosowanie dyrektywy do konkretnych potrzeb sektora usług** jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym; **podkreśla konieczność konsolidacji współpracy terytorialnej w celu zapewnienia spójnego rozwoju regionów przygranicznych;**

Or. ro

Poprawka 43
Petru Constantin Luhan

Projekt opinii
Ustęp 8

Projekt opinii

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym;

Poprawka

8. podkreśla, że usługi są jedynym w swoim rodzaju źródłem rozwoju dla jednolitego rynku; zwraca uwagę, że dyrektywa o usługach jest ważnym krokiem w kierunku prawdziwego jednolitego rynku usług oraz że proces transpozycji powinien odbyć się możliwie jak najszybciej i w przejrzysty sposób; **wzywa Komisję do podjęcia niezbędnych działań w celu wdrożenia przedmiotowej dyrektywy we wszystkich państwach członkowskich i wspierania państw mających trudności lub opóźnienia w jej wdrażaniu**; podkreśla w szczególności potrzebę sprawiedliwego pod względem społecznym i regionalnym dostępu do usług świadczonych w interesie ogólnym;

Or. ro

Poprawka 44
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt opinii
Ustęp 8a (nowy)

Projekt opinii

8a. podkreśla rolę sieci transeuropejskich w promowaniu jednolitego rynku, wzrostu gospodarczego i tworzenia miejsc pracy; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje propozycję Komisji dotyczącą przyjęcia w 2011 r. zmienionych wytycznych wspólnotowych w zakresie rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej oraz propozycję odnoszącą się do ogólnych ram finansowania infrastruktury

Poprawka

transportowej;

Or. en

Poprawka 45
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Projekt opinii
Ustęp 8a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

8a. podkreśla, że jednolity rynek wymaga odpowiednio finansowanej polityki regionalnej w okresie po 2013 r. oraz że jej budżet pod żadnym pozorem nie może być skromniejszy niż ten stosowany w obecnym okresie (2007–2013);

Or. fr

Poprawka 46
Oldřich Vlasák

Projekt opinii
Ustęp 8a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

8a. podkreśla potencjał regionów UE, które mogą odegrać znaczącą rolę we wspieraniu starań Komisji zmierzających do utworzenia jednolitego rynku cyfrowego; podkreśla w związku z tym znaczenie wykorzystywania funduszy dostępnych dla regionów UE w celu zrekompensowania ich niewystarczającego rozwoju w dziedzinie elektronicznych usług i handlu, która mogłaby się stać bogatym źródłem przyszłego rozwoju gospodarczego tych regionów;

Poprawka 47
Lambert van Nistelrooij

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategii makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku; w związku z tym wzywa do zwiększenia budżetu przeznaczonego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r.;

Poprawka

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategii makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku ***poprzez pełne wykorzystanie potencjału konkurencyjnych klastrów transgranicznych***; w związku z tym wzywa do zwiększenia budżetu przeznaczonego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r.;

Poprawka 48
Oldřich Vlasák

Projekt opinii
Ustęp 9

Projekt opinii

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategii makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku; ***w związku z tym wzywa do zwiększenia budżetu przeznaczonego na współpracę terytorialną na okres po***

Poprawka

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategii makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku;

2013 r.;

Or. en

Poprawka 49

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Projekt opinii

Ustęp 9

Projekt opinii

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategie makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku; w związku z tym wzywa do zwiększenia budżetu przeznaczonego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r.;

Poprawka

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategie makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku ***i w jego dalszy rozwój***; w związku z tym wzywa do zwiększenia budżetu przeznaczonego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r.; ***pragnie, aby dostęp do finansowania europejskiej współpracy regionalnej został uproszczony, tak aby ułatwić zaangażowanie m.in. osób prywatnych***;

Or. fr

Poprawka 50

Ramona Nicole Mănescu

Projekt opinii

Ustęp 9

Projekt opinii

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategie makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku; w związku z tym wzywa

Poprawka

9. jest zdania, że współpraca terytorialna (w tym europejskie ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) i strategie makroregionalne) stanowi decydujący wkład w usuwanie widocznych i niewidocznych barier wewnętrznych na jednolitym rynku; w związku z tym wzywa

do zwiększenia budżetu przeznaczanego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r.;

do zwiększenia budżetu przeznaczanego na współpracę terytorialną na okres po 2013 r. *w celu promowania wieloszczeblowej współpracy ponad granicami państwowymi i sprawniejszego wykorzystania potencjału współpracy terytorialnej;*

Or. en

Poprawka 51
François Alfonsi, Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 9a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

9a. wzywa do rozszerzenia i wzmocnienia propozycji zawartych w rozdziale „Wzmocnienie solidarności w obrębie jednolitego rynku”, a zwłaszcza do uwzględnienia wpływu jednolitego rynku na regiony znajdujące się w najtrudniejszej sytuacji, aby zaplanować i wesprzeć podejmowane przez nie wysiłki dostosowawcze;

Or. fr

Poprawka 52
Patrice Tirolien

Projekt opinii
Ustęp 9a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

9a. podkreśla specyficzną sytuację opisaną w artykule 349 Traktatu z Lizbony, czyli oddalenie i wyspiarski charakter, które ograniczają integrację wymienionych w Traktacie regionów w ramach jednolitego rynku; zachęca

Komisję do tego, by nadal stosowała i rozwijała specjalne przepisy dla tych regionów; przypomina o potrzebie rozszerzenia zakresu europejskiego planu działania na rzecz sąsiedztwa, o którym mowa w komunikacie COM(2004)0343 i który mógłby być wsparciem dla integracji na jednolitym rynku;

Or.

Poprawka 53
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie i przyczyniać się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad granicami państwowymi;

Poprawka

skreślony

Or. de

Poprawka 54
Franz Obermayr

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie i przyczyniać się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad granicami państwowymi;

Poprawka

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie; w związku z tym wzywa do umożliwienia swobodnego kształtowania tych wszystkich form aktywności

*obywatelskiej w ich ramach prawnych;
apeluje ponadto do Komisji Europejskiej o
należyte uwzględnienie i wsparcie
wspomnianych form jako udziału
obywateli w życiu politycznym;*

Or. de

Poprawka 55
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie i przyczyniać się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad granicami państwowymi;

Poprawka

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej **i wskazuje na zobowiązanie Komisji do przedstawienia rozporządzenia do końca 2011 r.**; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie i przyczyniać się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad granicami państwowymi;

Or. en

Poprawka 56
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt opinii
Ustęp 10

Projekt opinii

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie **i** przyczyniać się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad

Poprawka

10. z zadowoleniem przyjmuje propozycję stworzenia statutu fundacji europejskiej; wzywa do stworzenia statutu stowarzyszenia europejskiego, aby ułatwiać transgraniczne inicjatywy obywatelskie, **i do tworzenia otoczenia biznesowego sprzyjającego**

granicami państwowymi;

innowacyjności poprzez odpowiednią zorientowaną lokalnie politykę i inteligentną specjalizację, aby przyczynić się do rozwoju obywatelstwa Unii Europejskiej ponad granicami państwowymi;

Or. ro

Poprawka 57
Rosa Estaràs Ferragut

Projekt opinii
Ustęp 10a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

10a. przypomina o potrzebie uwzględnienia w ramach zintegrowanej polityki UE sytuacji regionów, w których panują specyficzne warunki terytorialne, tak aby zapewnić tym regionom i działającym na ich terenie przedsiębiorstwom, pracownikom i obywatelom pełną integrację na jednolitym rynku UE, a tym samym możliwość pełnego czerpania z tego korzyści;

Or. es

Poprawka 58
Lambert van Nistelrooij

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie

regionalnym i lokalnym;

regionalnym i lokalnym; ***aby podkreślić znaczenie takiego zdecentralizowanego podejścia, proponuje powołanie w każdym państwie członkowskim paktu terytorialnego władz lokalnych i regionalnych na rzecz strategii Europa 2020, aby zwiększyć zaangażowanie we wdrażanie strategii Europa 2020;***

Or. en

Poprawka 59
Iosif Matula

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, ***które*** jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym;

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów; ***wzywa państwa członkowskie do podjęcia w tym kontekście inicjatywy i dopilnowania tego, by władze lokalne i regionalne odgrywały w nim istotną rolę; uważa, że to podejście jest*** niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym;

Or. ro

Poprawka 60
Ramona Nicole Mănescu

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, ***które*** jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, ***które*** jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie

regionalnym i lokalnym;

regionalnym i lokalnym; **podkreśla, że podejście wieloszczeblowe powinno być stosowane nie tylko w odniesieniu do struktury pionowej, lecz także do struktury poziomej, wśród podmiotów działających na tym szczeblu, w przypadku każdej polityki Unii polegającej na dzieleniu kompetencji, w tym w odniesieniu do polityki spójności;**

Or. en

Poprawka 61
Nuno Teixeira

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym;

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym; **podkreśla potrzebę większego zaangażowania władz lokalnych i regionalnych w tworzenie jednolitego rynku na wszystkich etapach procesu podejmowania decyzji zgodnie z zasadą pomocniczości i partnerstwa;**

Or. pt

Poprawka 62
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów,

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów,

które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym;

które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym **w podejmowanie decyzji**;

Or. en

Poprawka 63
Vasilica Viorica Dăncilă

Projekt opinii
Ustęp 11

Projekt opinii

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym;

Poprawka

11. docenia podejście Komisji oparte na wieloszczeblowym sprawowaniu rządów, które jest niezbędne do zapewnienia rzeczywistego zaangażowania podmiotów politycznych i gospodarczych na poziomie regionalnym i lokalnym; **zwraca się o wsparcie dla rozwoju różnych typów partnerstwa publiczno-prywatnego na szczeblu regionalnym i lokalnym, tak aby zainteresowane władze mogły sprostać wyzwaniom związanym z nowymi formami konkurencji, które rozwijają się w gospodarce światowej**;

Or. ro

Poprawka 64
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Projekt opinii
Ustęp 12

Projekt opinii

12. ponadto zwraca się do Komisji o zaangażowanie Komitetu Regionów i Parlamentu oraz o współpracę z nimi w celu stałego monitorowania potencjalnych i

Poprawka

12. ponadto zwraca się do Komisji o zaangażowanie Komitetu Regionów i Parlamentu **Europejskiego** oraz o **ściłą** współpracę z nimi w celu stałego

rzeczywistych skutków pogłębiania jednolitego rynku dla regionów; dlatego z zadowoleniem przyjmuje propozycję utworzenia forum jednolitego rynku;

monitorowania potencjalnych i rzeczywistych skutków pogłębiania jednolitego rynku dla regionów; dlatego z zadowoleniem przyjmuje propozycję utworzenia forum jednolitego rynku;

Or. en

Poprawka 65
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Projekt opinii
Ustęp 12

Projekt opinii

12. *ponadto* zwraca się do Komisji o zaangażowanie Komitetu Regionów i Parlamentu oraz o współpracę z nimi w celu stałego monitorowania potencjalnych i rzeczywistych skutków pogłębiania jednolitego rynku dla regionów; dlatego z zadowoleniem przyjmuje propozycję utworzenia forum jednolitego rynku;

Poprawka

12. z zadowoleniem przyjmuje funkcję, jaką pełni Komitet Regionów w procesie angażowania lokalnych i regionalnych podmiotów w debatę na temat Aktu o jednolitym rynku; zwraca się do Komisji o zaangażowanie Komitetu Regionów i Parlamentu oraz o współpracę z nimi w celu stałego monitorowania potencjalnych i rzeczywistych skutków pogłębiania jednolitego rynku dla regionów; dlatego z zadowoleniem przyjmuje propozycję utworzenia forum jednolitego rynku;

Or. fr

Poprawka 66
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 12a (nowy)

Projekt opinii

12a. z zadowoleniem przyjmuje wzmożone wysiłki Komisji mające na celu włączenie do procesu konsultacji ogółu społeczeństwa; przypomina, że w ramach tych konsultacji należy uwzględnić nową,

Poprawka

szczególną rolę samorządów i władz regionalnych, ponieważ to właśnie one wykonują przepisy UE; wykaz przedstawiony we wniosku Komisji, w którym samorzady i władze regionalne jako partnerzy w konsultacjach figurują na ostatnim miejscu (COM(2010) 608, propozycja nr 48), uznaje zatem za niezbyt odpowiedni; wzywa Komisję do odpowiedniego dostosowania roli samorządów i władz regionalnych w oparciu o Traktat z Lizbony;

Or. de

Poprawka 67
Heide Rühle

Projekt opinii
Ustęp 12b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

12b. uważa, że należy włączyć samorzady i władze regionalne do opracowywania i rozwijania systemu wymiany informacji na rynku wewnętrznym, tak aby z góry uniknąć niepotrzebnej biurokracji i zbyt dużego obciążenia;

Or. de